



# 明けない夜はない

市長 櫻井 雅浩

はじめてのチュウ 君とチュウ

I will give you all my love

(はじめてのチュウ)

作詞・作曲 実川俊晴)

と、耐ハイのCMで松本まりかさんが歌う。遠い昔を思い出しいや思い出さないよ(うん)という。

新型コロナウイルスに対応し始めて柏崎市は1年3カ月になる。だが、数年前の、いや正に遠い昔のこのようにさえ思える。この1年、あまりにも多くのことがありすぎた。そして未だ進行中である。

コロナに関連してあまり良いことを思い出さないが、一つ分かったことがある。手洗いが非常に有効だということである。おかげでインフルエンザの発生はほとんどなかった。

悪いことは数えきれないが、そのうちの1つは出生率の低下である。チュウどころか濃厚接触などという言葉が平気で語られ、避けられ、何よりも不安感もたらされた結果だろう。社会減、自然減もあり、柏崎市の人口も今年中に

8万人を切りそつである。笑いごとではない。

ここで、今年の中学校卒業式に送った祝辞の一部を。

\*\*\*\*\*

シエイクスピアの作品「マクベス」の中の言葉です。The night is long that never finds the day. 直訳とは別に、多くの人が「明けない夜はない」と訳します。願いなのです。皆さんは前に進まなければなりません。願いは必ず叶います。

人類は過去、幾多の困難を乗り越えてきました。この新型コロナウイルス感染症もワクチンの接種などにより収束するでしょう。いや、私たち自身、一人一人が努力をして、収束させなければならぬのです。私たちの意志であり、責任です。

\*\*\*\*\*

緊急事態宣言が解除されても継続して、手洗い、手洗い、マスク、適切なチュウ意をお願いします。



## 4月の休日・時間外の窓口

日	月	火	水	木	金	土
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	1

### +↔休日・夜間急患センター(内科・小児科)

ところ…柏崎総合医療センター内 ☎21・1299

受付時間…+ 9:00~11:30 ↔ 19:00~21:30

### ♥歯科休日急患診療所

ところ…健康管理センター内 ☎23・1463

受付時間…♥ 9:00~11:30

♥ 9:00~11:30、13:00~16:00

※健康保険証と診療費用を持参してください。

※応急医療を行います。専門的な治療はできません。

※急病でない方の受診はご遠慮ください。

※事前に電話をしてから受診してください。

圏国保医療課 ☎43・9141 FAX24・7714

### 夜間の急病で困ったら電話してください

経験豊富な看護師が相談に応じます

受付時間…19:00~翌8:00

●14歳以下のお子さんの急病は#8000 (☎025・288・2525)

●15歳以上の方の急病は#7119 (☎025・284・7119)

※つながらないときは、カッコ内の番号におかけください。

## 5月の休日・時間外の窓口

日	月	火	水	木	金	土
25	26	27	28	29	30	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24/31	25	26	27	28	29

### ●市役所窓口延長

受付時間…● 19:00まで ■ 8:30~12:00

窓口延長している課…市民課・国保医療課・介護高齢課・税務課・納税課・福祉課

※高柳町事務所・西山町事務所は、窓口延長を行いません。

※行っていない業務もあります。事前にお問い合わせください。

圏市民課 ☎21・2200 FAX21・2528

# 4・5月 各種相談

◆…要予約

## ◆弁護士による無料法律相談

とき…水曜の13:30～15:30 ※祝日の場合は木曜。  
ところ…市役所3階3-5会議室  
対象…市内在住の方  
固総務課 ☎21・2330 FAX22・5904

## ◆消費生活相談

内容…架空請求・訪問販売・電話勧誘販売・ネット通販のトラブル、多重債務、交通事故など  
とき…月～金曜の9:00～16:00、土曜の9:00～12:00  
※祝日を除く。  
ところ…市役所1階消費生活センター  
固消費生活センター ☎FAX23・5355

## ◆ナースセンター相談窓口

内容…保健師・助産師・看護師・准看護師の就業や、仕事の悩みなど  
とき…火・木曜の10:00～15:00 ※祝日を除く。  
ところ…市役所1階国保医療課  
固ナースセンター相談窓口  
☎41・5535 ☎070・2171・6013

## ◆福祉相談

●障がい者（児）・低所得者など  
とき…月～金曜の9:00～17:15 ※祝日を除く。  
ところ…市役所1階福祉課  
固福祉課 ☎21・2234 FAX21・1315  
●DV・女性福祉など  
とき…月～金曜の9:00～17:00 ※祝日を除く。  
ところ…元気館1階  
固子育て支援課 ☎47・7190 FAX20・4201

## ◆歯科相談

内容…歯科医師や歯科衛生士による個別相談  
とき…4/22(木)、5/27(木)の13:30～15:30  
ところ…健康管理センター  
固健康推進課 ☎20・4213 FAX22・1077

## ◆栄養相談・運動相談

内容…管理栄養士・理学療法士による個別相談（1時間）  
とき…4/23(金)、5/28(金)の9:00～10:00、10:30～11:30  
ところ…元気館  
固健康推進課 ☎20・4213 FAX22・1077

## ◆相談員による心の健康相談

内容…精神保健相談員・保健師による個別相談（1時間）  
とき…月～金曜の8:30～17:00  
※祝日を除く。  
ところ…元気館  
固健康推進課 ☎20・4214 FAX22・1077

## 社会福祉協議会のふれあい総合相談所

申し込み…直接または電話で、総合福祉センター（☎22・1411）へ。

## ◆心配ごと相談（面談または電話相談）

とき…毎週月・火・木・金曜の9:00～12:00  
※受け付けは11:30まで。

## ◆法律相談（法律全般）

とき…毎月第1・3火曜の13:00～15:00  
※事前に心配ごと相談を受け、予約をしてください。

## ◆司法書士相談

内容…不動産・会社（法人）の登記、書類の作成、簡易裁判所での代理に関する事など。  
とき…毎月第4木曜の13:00～15:00  
申込期限…前日の正午

## ◆行政書士相談

内容…交通事故、遺言、相続、離婚、成年後見、各種申請、届出に関する事など。  
とき…奇数月の第3木曜の13:00～15:00  
申込期限…前日の正午

▶日程は社会福祉協議会HPでも確認できます



## 献血にご協力ください



▶とき・ところ  
4/17(土)の10:00～12:00、13:30～15:30  
＝MEGAドン・キホーテ柏崎店  
固健康推進課 ☎20・4211 FAX22・1077

## 最終処分場放射性物質濃度の測定結果(2/18(木)測定)

上部井戸・下部井戸・放流水でヨウ素131、セシウム134、セシウム137は検出されませんでした。

## 音声訳・点字訳の広報をご利用ください

▶申し込み…直接または電話・ファクス・Eメール（氏名・連絡先を記入）で、市役所1階福祉課へ。  
固福祉課 ☎21・2299 FAX21・1315

## データで見るかしわざきのうごき

※2021年2月末現在。( )内の数値は、前年同月と比較。

■人口	81,477人	(-1,179)
男性	40,166人	(-594)
女性	41,311人	(-585)
■世帯数	34,861世帯	(+67)
出生(2月)	17人	
死亡(2月)	117人	
■建築申請(4～2月)	244件	(-91)
■火災件数(1～2月)	6件	(+5)
■救急出動件数(1～2月)	610件	(+45)
■交通事故(1～2月)		
発生件数	8件	(-2)
死者	0人	(-2)
傷者	8人	(-1)